

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1077/2004
af 7. juni 2004
om åbning og forvaltning af et autonomt toldkontingent for hvidløg

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

Artikel 1

1. Fra den 1. maj 2004 åbnes der et autonomt toldkontingent (i det følgende benævnt det autonome kontingent) (løbenummer 09.4107) for 4 400 tons for import til EF af hvidløg, friske eller kølede, henhørende under KN-kode 0703 20 00.

under henvisning til traktaten om Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse,

2. Værditoldsatsen for produkter, der importeres i forbindelse med det autonome kontingent, er på 9,6 %.

under henvisning til akten vedrørende Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse, særlig artikel 41, stk. 1, og

Artikel 2

ud fra følgende betragtninger:

Forordning (EF) nr. 565/2002 og (EF) nr. 228/2004 anvendes ved forvaltningen af det autonome kontingent, jf. dog bestemmelserne i nærværende forordning.

(1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 565/2002⁽¹⁾ blev der fastsat en ordning for forvaltning af toldkontingenter og indført en ordning med oprindelsescertifikater for hvidløg fra tredjelande.

Bestemmelserne i artikel 1, artikel 5, stk. 5, og artikel 6, stk. 1, i forordning (EF) nr. 565/2002 anvendes dog ikke ved forvaltningen af det autonome kontingent.

(2) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 228/2004 af 3. februar 2004 om overgangsforanstaltninger for Kommissionens forordning (EF) nr. 565/2002 som følge af Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse⁽²⁾ blev der fastsat foranstaltninger, som giver importører i de nye medlemsstater mulighed for at gøre brug af forordning (EF) nr. 565/2002. Med disse foranstaltninger indføres der en sondring mellem traditionelle og nye importører i de nye medlemsstater og begrebet referencemængde tilpasses, så de pågældende importører kan gøre brug af ordningen.

Artikel 3

Importlicenser, der udstedes i forbindelse med det autonome kontingent, i det følgende benævnt licenserne, er gyldige til den 31. december 2004.

I licensernes rubrik 24 anføres en af de angivelser, der er nævnt i bilag I.

(3) For at sikre den fortsatte forsyning af markedet i det udvidede EF, idet der tages hensyn til forsyningsvilkårene i de nye medlemsstater inden tiltrædelsen, bør der som en selvstændig og midlertidig foranstaltning åbnes et importtoldkontingent for hvidløg, friske eller kølede, henhørende under KN-kode 0703 20 00.

Artikel 4

1. Importørerne kan indgive licensansøgninger til medlemsstaternes myndigheder i de første fem arbejdsdage efter datoen for nærværende forordnings ikrafttrædelse.

I ansøgningernes rubrik 20 anføres en af de angivelser, der er nævnt i bilag II.

(4) Det drejer sig om en overgangsforanstaltning, der ikke foregriber resultatet af de igangværende forhandlinger i forbindelse med Verdenshandelsorganisationen som følge af de nye medlemsstaters tiltrædelse.

2. En licensansøgning må højst omfatte en mængde på 10 % af det autonome kontingents mængde.

(5) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Forarbejdede Frugter og Grøntsager —

Artikel 5

Det autonome kontingent fordeles som følger:

— 70 % til traditionelle importører

— 30 % til nye importører.

⁽¹⁾ EFT L 86 af 3.4.2002, s. 11. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 537/2004 (EUT L 86 af 24.3.2004, s. 9).

⁽²⁾ EUT L 39 af 11.2.2004, s. 10.

Hvis den mængde, der tildeles en kategori af importører, ikke udnyttes fuldt ud, kan restmængden tildeles den anden kategori.

Artikel 6

1. Den syvende arbejdsdag efter ikrafttrædelsen af nærværende forordning meddeler medlemsstaterne Kommissionen, for hvilke mængder der er ansøgt om licenser.
2. Licenserne udstedes den tolvte arbejdsdag efter ikrafttrædelsen af nærværende forordning, for så vidt Kommissionen ikke træffer særlige foranstaltninger, jf. stk. 3.

3. Konstaterer Kommissionen ud fra de oplysninger, den modtager i henhold til stk. 1, at licensansøgningerne overstiger de disponible mængder for en kategori af importører i henhold til artikel 5, fastsætter den ved forordning en fast procentsats for nedsættelse af de pågældende ansøgninger.

Artikel 7

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. juni 2004.

På Kommissionens vegne
Franz FISCHLER
Medlem af Kommissionen

BILAG I

De i artikel 3 nævnte angivelser

- spansk: certificado expedido en virtud del Reglamento (CE) n° 1077/2004 y válido únicamente hasta el 31 de diciembre de 2004.
- tjekkisk: licence vydaná podle nařízení (ES) č. 1077/2004 a platná pouze do 31. prosince 2004.
- dansk: licens udstedt i henhold til forordning (EF) nr. 1077/2004 og kun gyldig til den 31. december 2004.
- tysk: Lizenz gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1077/2004 erteilt und nur bis zum 31. Dezember 2004 gültig.
- estisk: litsents on välja antud määruse (EÜ) nr 1077/2004 alusel ja kehtib ainult 31. detsembrini 2004.
- græsk: Το πιστοποιητικό εκδόθηκε βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1077/2004 και ισχύει μόνο μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2004.
- engelsk: licence issued under Regulation (EC) No 1077/2004 and valid only until 31 December 2004.
- fransk: certificat émis au titre du règlement (CE) n° 1077/2004 et valable seulement jusqu'au 31 décembre 2004.
- italiensk: titolo rilasciato ai sensi del regolamento (CE) n. 1077/2004 e valido solo fino al 31 dicembre 2004.
- lettisk: licence, kas izdota saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1077/2004 un ir derīga vienīgi līdz 2004. gada 31. decembrim.
- litauisk: pagal Reglamento (EB) Nr. 1077/2004 nuostatas išduota licencija, kuri galioja tik iki 2004 m. gruodžio 31 d.
- ungarsk: a 1077/2004/EK rendelet szerint kibocsátott engedély, csak 2004. december 31-ig érvényes.
- nederlandsk: overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1077/2004 afgegeven certificaat dat slechts tot en met 31 december 2004 geldig is.
- polsk: pozwolenie wydane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1077/2004 i ważne wyłącznie do 31 grudnia 2004 r.
- portugisisk: certificado emitido a título do Regulamento (CE) n.º 1077/2004 e eficaz somente até 31 de Dezembro de 2004.
- slovakisk: licencia vydaná na základe nariadenia (ES) č. 1077/2004 a platná len do 31. decembra 2004.
- slovensk: dovoljenje, izdano v okviru Uredbe (ES) št. 1077/2004 in veljavno samo do 31. decembra 2004.
- finsk: asetuksen (EY) N:o 1077/2004 mukaisesti annettu todistus, voimassa ainoastaan 31 päivään joulukuuta 2004 asti.
- svensk: licens utfärdad enligt förordning (EG) nr 1077/2004, giltig endast till och med den 31 december 2004.

BILAG II

De i artikel 4, stk. 1, nævnte angivelser

- spansk: solicitud de certificado presentada al amparo del Reglamento (CE) n° 1077/2004.
 - tjekkisk: žádost o licenci podle nařízení (ES) č. 1077/2004.
 - dansk: licensansøgning i henhold til forordning (EF) nr. 1077/2004.
 - tysk: Lizenzantrag gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1077/2004.
 - estisk: määruse (EÜ) nr 1077/2004 kohaselt esitatud litsentsitaotlus.
 - græsk: Αίτηση χορήγησης πιστοποιητικού υποβληθείσα βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1077/2004.
 - engelsk: licence application pursuant to Regulation (EC) No 1077/2004.
 - fransk: demande de certificat faite au titre du règlement (CE) n° 1077/2004.
 - italiensk: domanda di titolo presentata ai sensi del regolamento (CE) n. 1077/2004.
 - lettisk: licences pieteikums saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1077/2004.
 - litauisk: prašymas išduoti licenciją pagal Reglamentą (EB) Nr. 1077/2004.
 - ungarsk: a 1077/2004/EK rendelet szerinti engedélykérelem.
 - nederlandsk: overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1077/2004 ingediende certificaataanvraag.
 - polsk: wniosek o pozwolenie przedłożony zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1077/2004.
 - portugisisk: pedido de certificado apresentado a título do Regulamento (CE) n.º 1077/2004.
 - slovakisk: žiadosť o licenci na základe nariadenia (ES) č. 1077/2004.
 - slovensk: dovoljenje, izdano v okviru Uredbe (ES) št. 1077/2004.
 - finsk: asetuksen (EY) N:o 1077/2004 mukainen todistushakemus.
 - svensk: licensansökan enligt förordning (EG) nr 1077/2004.
-